

Tryggingarskírteini

VPV Future Pension Classic

Lífeyristrygging með jafngreiðslum (ævilangur lífeyrir)

Tryggingarskírteini

No. 123456789

fyrir tryggingasamninginn á milli

Name NameName

Sample street 1

12345 Sample City

sem tryggingartaka

og

VPV LEBENSVERSICHERUNGS-AG

Middle path 19

70499 Stuttgart

Germany

sem vátryggjanda

Þetta skjal var upphaflega skrifað á þýsku. Íslenska þýðingin er ætluð fyrir gagnsæi og upplýsingar. Ef einhver munur er á milli þýska textans og íslensku þýðingarinnar, skal þýski textinn gilda.

Dieses Dokument wurde in deutscher Sprache verfasst. Die isländische Übersetzung dient der Transparenz und Information. Bei Abweichungen zwischen dem deutschen und dem isländischen Text ist der deutsche Text maßgebend.

Almennar upplýsingar	Samningsnúmer:	123456789
	Tryggingataki:	Name NameName
	Tryggður einstaklingur:	Name NameName
	Fæðingardagur:	DD.MM.YYYY
	Upphafsdagur tryggingasamnings:	DD.MM.YYYY

Tryggingin Gjaldskrá:	FPC1 VPV Future Pension Classic (2024.04) Lífeyirstrygging með jafngreiðslum
Tryggingatímabil:	DD.MM.YYYY to DD.MM.YYYY
Söfnunartímabil	DD.MM.YYYY to DD.MM.YYYY
Kalltímabil	DD.MM.YYYY to DD:MM.YYYY
Samþykktur upphafsdagur lífeyris:	DD.MM.YYYY
Tímalengd tryggðs lífeyris frá	
Samþykktum upphafsdegi lífeyris:	x ár frá upphafi lífeyrisgreiðslna
Tryggður mánaðarlegur lífeyrir:	x,xx €

Ef hinn tryggði nær lífeyrisaldri greiðist til hans jafngreiðslur til lífstíðar með tímabili tryggðs lífeyris sem myndaðar eru af heildar samningseign.

Einnig getur hinn tryggði valið að:

- fá samningseignina sem eingreiðslu eða
- fresta töku lífeyris innan kalltímabils.

Jafnar lífeyrisgreiðslur tryggingarinnar geta verið hærri vegna úthlutunar ágóðahlutdeildar borið saman við þann tryggða lífeyri sem sýndur er hér. Vinsamlega athugaðu að jafnar lífeyrisgreiðslur geta eingöngu átt sér stað ef að árlegum lífeyri að lágmarki €300 er náð við upphaf lífeyristímabils að teknu tilliti til úthlutaðrar ágóðahlutdeildar.

Tryggð eingreiðsla við samþykktan upphafsdag lífeyris er €x.xx.

Ef að tryggður einstaklingur deyr fyrir lífeyristöku er tryggingafræðileg tryggingaskuld auk úthlutaðrar ágóðahlutdeildar greidd sem dánarbætur. Ef að tryggður einstaklingur deyr eftir að lífeyrisgreiðslur hefjast og á meðan tryggðu lífeyristímabili stendur, greiðum við sem dánarbætur núvirði þess lífeyris sem hefði verið greiddur þar til í enda tryggða lífeyristímabilsins eins og andlát hefði ekki átt sér stað. Frekari upplýsingar um dánarbætur er að finna í 1.gr. almenna tryggingaskilmálans.

Á samþykktum upphafsdegi lífeyris tryggjum við þér þann lágmarkslífeyri sem tiltekin er að ofan. Ef að þú breytir upphafsdegi lífeyris getur lágmarkslífeyrir og tryggt lífeyristímabil breyst. Sem valkost við ævilangan lífeyri getur þú valið að tryggingafræðileg tryggingaskuld auk úthlutaðrar ágóðahlutdeildar verði greidd til þín sem tímabundnar jafnar greiðslur með snemmtöku lífeyris.

Reikningur fyrir mánaðarlegu iðgjaldi:	Mánaðarlegt:	x,xx €
--	--------------	--------

Nýting ágóðahlutdeildar	Tegund ágóðahlutdeildar:	Vaxtaberandi uppsöfnun
-------------------------	--------------------------	------------------------

Til viðbótar við tryggingaumsókn mynda eftirfarandi skjöl samningsgrundvöllinn fyrir tryggingunni og eru viðhengd þessu tryggingarskírteini:

- Almennir samningsskilmálar fyrir Future Pension
- Skattaupplýsingar
- Almennar neytandaupplýsingar

Grundvöllur samnings

Þessi samningur er gerður á grundvelli þessa tryggingarskírteinis, samningsákvæðum hans, svo sem í almenna tryggingarskilmálanum, og neytandaupplýsingum sem eiga við um samninginn.

Iðrunarréttur

Kafli 1

Réttur til iðrunar, afleiðingar uppsagnar og sérstakar upplýsingar

Réttur til uppsagnar

Þú getur afturkallað samþykki þitt til samningsgerðar á skriflegan máta (þ.e. bréf, fax, tölvupóstur) innan 30 daga án þess að gefa upp ástæðu (iðrun).

Þessi iðrunarfrestur byrjar þegar lykil samningsskjöl hafa borist þér og:

- tryggingaskírteini
 - samningsskilmálar, þar með talið almennir tryggingaskilmálar tryggingarinnar sem varða samningssambandið, sem innifela ákvæði gjaldskrár,
 - þessar upplýsingar,
 - og aðrar upplýsingar tilgreindar í kafla 2
- hafa verið móttækin á skriflegu formi.

Tilkynning um iðrun, send án ástæðulausrar tafar, er nægjanleg til þess að teljast innan iðrunarfrests. Tilkynning um iðrun skal sendast til:

VPV Lebensversicherungs-AG
Mittlerer Pfad 19
70499 Stuttgart (Germany)
röð
PO Box 31 17 55
70477 Stuttgart (Germany)

Iðrunartilkynning getur verið send á eftirfarandi faxnúmer:
+49 7 11/13 91-60 01

Iðrunartilkynning í tölvupósti skal vera send á eftirfarandi tölvupóstfang:
info@vpv.de

Afleiðingar iðrunar

Í tilfelli tilkynningar um iðrun innan réttra tímamarka, lýkur tryggingavernd og váttryggjanda ber að endurgreiða þér þann hluta iðgjalds sem tilheyrir tímabili eftir framkomna iðrunartilkynningu ef að tryggingaverndin hefur hafist áður en iðrunarfresturinn var liðinn. Í því tilfelli, getur váttryggjandi haldið eftir þeim hluta iðgjalds sem tilheyrir tímabili áður en tilkynning um iðrun barst; þetta er fjárhæðin sem sýnd er á bls. 2 í fylgibréfi sem fylgir tryggingaskírteininu. Váttryggjandi verður að greiða þér endurkaupsverð ásamt ágóðahlutdeild. Váttryggjanda ber að endurgreiða án ástæðulausrar tafar þá fjárhæð sem ber að endurgreiða, en í síðasta lagi 30 dögum eftir að hafa borist tilkynning um iðrun

Ef að tryggingavernd hefst ekki fyrr en eftir að iðrunarfresti lýkur, þýðir réttmæt nýting iðrunar það að endurgreiða verður móttæknar greiðslur og bætur (s.s. vexti).

Ef þú hefur nýtt þér rétt þinn til iðrunar á tryggingarsamningnum ertu ekki lengur bundin af samningnum. Tengdur samningur telst vera samningur sem tengist þeim sem sagt var upp og sem tengist þjónustu sem váttryggjandi eða þriðji aðili veitir á grundvelli samnings milli

vátryggjanda og þriðja aðila. Ekki er leyfilegt að leggja á eða krefjast refsingar vegna iðrunar samnings.

Sérstök athugasemd

Réttur þinn til iðrunar rennur út ef að samningurinn hefur verið efndur bæði af þér og vátryggjanda vegna tilmæla frá þér áður en þú nýttir þér rétt til iðrunar.

Kafli 2

Listi af upplýsingum sem þurfa að liggja fyrir til að iðrunarfrestur teljist hefjast

Þau lykil samningsskjöl sem tiltekin eru í 2. mgr. 1. kafla, eru tiltekin hér að neðan.

Undirkafli 1

Upplýsingaskylda sem varðar allar tegundir trygginga

Vátryggjanda ber að upplýsa þig um eftirfarandi:

- Kenni vátryggjanda og það útibú sem ber ábyrgð á samningsgerð, þá fyrirtækjaskrá þar sem lögaðilinn er skráður og kenninúmer hans;
- heimilisfang vátryggjanda sem hægt er að senda tilkynningar til og hvert það annað heimilisfang sem er viðkomandi viðskiptasambandi milli þín og vátryggjanda. Í tilfelli lögaðila, samtaka eða hóps persóna, þann fyrirsvarsmann sem við á. Ef að tilkynning er gerð með því að vitna til samningsákvæða, þ.m.t. tryggingarskilmála, skal tilkynning vera á afgerandi og skýru formi;
- aðalstarfsemi vátryggjanda;
- upplýsingar um tilvist tryggingarsjóðs eða aðra bótaaðila þar sem nafn þeirra og heimilisfang er tiltekið;
- aðalatriði á tryggingaréttindum, þá sérstaklega um tegund og umfang réttindana ásamt gjalddaga vátryggjanda;
- heildariðgjald tryggingar með öllum sköttum, gjöldum og öðrum kostnaðarþáttum þar sem iðgjald er sýnt sjálfstætt ef samningssambandið felur í sér nokkra sjálfstæða tryggingarsamninga og ef iðgjaldið getur ekki verið sýnt sjálfstætt, þá ber að sýna þann reiknigrundvöll sem myndar iðgjaldið þannig að þú getir reiknað það;
- a) allan annan kostnað sem fellur á sem og tilgreining heildarfjárhæð hans sem kemur til greiðslu og hvers kyns annan kostnað sem ekki er greiddur eða reikningsfærður af vátryggjanda;
b) kostnað sem fellur á þig vegna fjarsamskipta, ef slíkur kostnaður er reikningsfærður;
- upplýsingar um greiðslur og efndir og þá sérstaklega aðferðafræði við greiðslu iðgjalda;
- tímatakmörk á veittum upplýsingum, t.d. frest á tímabundnum tilboðum og þá sérstaklega sem varðar iðgjald;
- upplýsingar um hvernig tryggingarsamningur verður bindandi og sérstaklega hvenær trygging byrjar, hver verndin er ásamt tímabili sem tryggingaumsækjandi er bundin af umsókn sinni;
- hvort að samningur sé uppsejjanlegur eða ekki ásamt skilyrðum uppsagnar sé sá réttur til staðar. Tilgreina ber uppsagnarferli og sérstaklega nafn og heimilisfang þess aðila sem uppsögn skal beinast til og lagalega afleiðingar uppsagnar. þ.m.t. fjárhæð sem ber að greiða í tilfelli uppsagnar. Ef að uppsögn er gerð með tilvísun til samningsákvæða, þ.m.t. tryggingaskilmála, skal slík tilkynning vera á afgerandi og skýru formi;
- a) upplýsingar um gildistíma samnings;
b) upplýsingar um lágmarks gildistíma samnings;
- upplýsingar um lok samnings og þá sérstaklega um samningsákvæði er varða uppsagnarrétt sem og kostnað sem fylgir uppsögn. Ef að tilkynning er gerð með tilvísun til samningsákvæða, þ.m.t. tryggingaskilmála, skal tilkynning vera á afgerandi og skýru formi;
- hvaða löggjöf innan Evrópusambandsins er notuð af hálfu vátryggjanda sem grundvöllur fyrir því að mynda samningssamband við þig áður en tryggingarsamningurinn er gerður;
- hvaða löggjöf skuli gilda um samninginn með tilheyrandi samningsákvæði og hvaða dómstóll eigi lögsögu;
- það tungumál sem er notað fyrir samningsákvæði og þær upplýsingar sem vísað er til í þessum undirkafli sem og það tungumál sem vátryggjandi notar, með þínu samþykki, til þess að eiga samskipti á samningstímanum.

17. hvaða aðgang þú hefur af kvörtunar- og kærumeðferð utan réttar og ef við á skilyrði þess. Það ber að útskýra sérstaklega að aðgangur þinn að slíkri málsmeðferð hafi ekki áhrif á rétt þinn til að grípa til lögfræðilegra aðgerða.
18. nafn og heimilisfang eftirlitsaðila og þann möguleika að leggja fram kvörtun við slíkan aðila.

Undirkaflí 2

Aðrar upplýsingaskyldur vegna þessarar lífeyrstryggingar

Vátryggjanda ber ennfremur að veita þér eftirfarandi upplýsingar vegna þessarar lífeyrstryggingar:

1. upplýsingar í evrum um fjárhæð kostnaðar sem greiddur er með iðgjaldinu. Sölu- og dreifingarkostnað skal tilgreina sem heildarfjárhæð og annar kostnaður skal framsettur sem hlutfall af árlegu iðgjaldi með tímabilinu tilgreindu, í tilfalli annars kostnaðar skal sýna umsýslukostnað sem hlutfall af árlegu iðgjald með tímabilinu tilgreindu;
2. upplýsingar í evrum um annan hugsanlegan kostnað og þá sérstaklega hugsanlegan einskíptiskostnað eða kostnað sem fellur til vegna sérstakra ástæðna;
3. upplýsingar um reiknireglur og aðferðafræði til þess að ákvarða ágóðahlutdeild og úthlutun ágóðahlutdeilda;
4. tilgreining í evrum um endurkaupsverð;
5. upplýsingar í evrum um lágmarks samningseign til að breyta yfir í iðgjaldslausan samning eða samning með lækkuðu iðgjald sem og um réttindi sem fylgja iðgjaldslausum samning eða samning með lækkuðu iðgjaldi;
6. að hvaða marki réttindi skv. lið 4 og 5 hér að ofan eru tryggð; þær upplýsingar ber að gefa í evrum;
7. almennar upplýsingar um skattamál sem varða þessa tegund trygginga;
8. áhrif kostnaðar á fjárfestingarárangur í prósentustigum fram að lífeyristöku.

Endir upplýsinga um iðrunarrétt

Sérstakt samkomulag

Sérstaka samkomulagið fyrir for VPV Future Pension Classic með sínum sérskilmálum er gilt fyrir samningin þinn. Ef að ósamræmi er á samningsákvæðum sérstaka samkomulagsins við samningsákvæði almenna tryggingaskilmálans, þá gilda ákvæði sérstaka samkomulagsins.

Sérstakar athugasemdir

- Í samræmi við 3.gr. VVG, getur tryggingataki krafist afrita af öllum yfirlýsingum sem hann hefur gefið og tengjast samningnum.
- Fjárhæð ágóðahlutdeildar sem rétthafi á tilkall til samkvæmt þátttöku í ágóðahlutdeild og er tilgreint í tryggingarskilmála fer eftir fjárfestingartekjum en einnig áhættureynslu, þróun á verðmatssjóð og þróun kostnaðar. Fjárhæð ágóðahlutdeildar sem er reiknuð og lofuð ár frá ári getur því breyst. Það er ekki hægt að gefa út bindandi yfirlýsingu til framtíðar um fjárhæð ágóðahlutdeildar. Þessi samningur gefur einnig rétt til hlutdeildar í verðmatssjóð sbr. gr.153.3. Frekari upplýsingar er að finna í hjálögðum almenna tryggingarskilmála.
- Sérstaka samkomulagið er ritað í tryggingarskírteinið eða sem fylgiskjal með tryggingaskírteininu.

Stuttgart, DD.MM.YYYY
VPV LEBENSVERSICHERUNGS-AG

Tafla yfir tryggð tölugildi

Tímamark	Endurkaups- verð (fyrir frádrátt uppsagnar- gjalds) í €	Uppsagnar- gjald í €	Endurkaups- verð (eftir frádrátt uppsagnar- gjalds) í €	Dánarbætur í €	Árlegur lífeyrir eftir söfnunar- tímabil í €*
DD.MM.YYYY	x,xx	x,xx	x,xx	x,xx	x , xx
(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
DD.MM.YYYY	x,xx	x,xx	x,xx	x,xx	x,xx

Eingreiðsla við upphaf lífeyristímabils miðað við DD.MM.YYYY x,xx €

*Tryggður árlegur lífeyrir eftir söfnunartímabil er sýndur í töflunni, jafnvel þótt hann verði lægri en €300. Ef að reiknaður árlegur lífeyrir verður lægri er €300 við upphaf lífeyristímabils verður samningseign greidd sem eingreiðsla eða með tímabundnum jöfnum greiðslum í staðinn fyrir ævilangan lífeyri.

Tölugildi töflu eiga eingöngu við um tryggðan lífeyri eins og hann er þegar samningur er gerður.

Til viðbótar við tilgreint tryggt endurkaupsvirði eftir frádrátt uppsagnargjalds, tryggðan árlegan lífeyri eftir söfnunartímabil og tryggðar dánarbætur, þá er bætt við úthlutaðri ágóðahlutdeild frá VPV Lebensversicherungs-AG.

Jafngreiðslur lífeyris miðað við reglulega greidd iðgjöld:

Mikilvægir punktar um tryggðu tölugildin :

Taflan sýnir tölugildin sem eru tryggð í tilfelli lífeyristöku, innlausnar eða andláts. Þér er velkomið að óska eftir fleiri útreikningum á tölugildum frá okkur.

Hins vegar, vinsamlega takið eftir eftirfarandi:

Ef þú berð saman tölugildi í töflu við heildar innborganir iðgjalds, hafðu vinsamlega í huga að heildar iðgjaldsgreiðslur geta ekki verið notaðar til að reikna endurkaupsverð eða lífeyrisgreiðslur.

Í fyrsta lagi, þá drögum við frá iðgjöldunum kostnað við að innheimta iðgjöldin og sjá um umsýslu samnings.

Kostnaður fellur einnig til við lífeyrisráðgjöfina og samningsgerðina. Við innheimtum þann kostnað ekki sérstaklega. Hann er dregin frá fyrstu iðgjöldunum.

Eingöngu eftirstæðu iðgjöldin eru tiltæk til þess að mynda tryggingastærðfræðilega tryggingaskuld og samsvarandi endurkaupsverð eða reglulegar lífeyrisgreiðslur. Endurkaupsverðið er lækkað sem nemur uppsagnargjaldi áður en það er greitt. Fjárhæð uppsagnargjalds er tiltekinn í töflunni að ofan. Uppsagnargjald í tilfelli þess að iðgjaldsgreiðslur hætta er € 0.